

Nombre del producto: NYVAC FR 200D  
Fecha de Revisión: 25 Mar 2022  
Número de revisión: 2.01  
Página 1 de 11

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DE LA EMPRESA

De acuerdo a la fecha de revisión arriba indicada, esta (M)SDS cumple con las regulaciones en Chile.

#### PRODUCTO

Nombre del producto: NYVAC FR 200D  
Descripción del producto: Agua-glicol  
Código del producto: 201560108020, 602151-00  
Usos Recomendados: Fluido hidráulico

#### IDENTIFICACION DE LA COMPAÑIA

Nombre del Proveedor: Compañía de Petroleos de Chile - COPEC S.A.  
Isidora Goyenechea 2915  
Santiago Chile  
Número de Teléfono de Información Toxicológica 24 Horas (56) 2-27771994  
Número de Teléfono del Proveedor (56) 2-26907000  
Número de teléfono de emergencia 24 horas (56) 2-26753713

### SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**CLASIFICACIÓN SEGÚN NCh382:** No peligroso

**IDENTIFICACIÓN DE PELIGRO SEGÚN NCh2190:** No peligroso

Este material es peligroso de acuerdo con las guías regulatorias SGA (ver Sección 15 de la HDS).

#### CLASIFICACIÓN SGA:

Tóxico agudo por ingestión: Categoría 4. Tóxico para la reproducción (desarrollo): Categoría 2. Tóxico para la reproducción (fertilidad): Categoría 2.

#### ETIQUETA:

Pictograma:



**Palabra de señal:** Atención

#### Indicaciones de peligro:

Salud: H302: Nocivo en caso de ingestión. H361: Se sospecha que daña al feto. H361: Se sospecha que

Nombre del producto: NYVAC FR 200D  
Fecha de Revisión: 25 Mar 2022  
Número de revisión: 2.01  
Página 2 de 11

perjudica la fertilidad.

### Indicaciones de precaución:

General: P101: Si se necesita consejo médico, hay que tener a mano el envase o la etiqueta. P102: Manténgase fuera del alcance de los niños. P103: Lea la etiqueta antes de usar.

Prevención: P201: Pida instrucciones especiales antes de usar. P202: No manipule la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. P264: Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación. P270: No comer, beber ni fumar mientras se manipula este producto. P280: Usar guantes y ropa de protección.

Respuesta: P301 + P312: EN CASO DE INGESTIÓN: Llame a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si se encuentra mal. P330: Enjuáguese la boca.

Almacenamiento: P405: Guardar bajo llave.

Eliminación: P501: Eliminar el contenido y el recipiente conforme a las normativas locales.

**Contiene:** DIETILENGLICOL; MORFOLINA; SODIO 4 (O 5) -METIL-1H-BENZOTRIAZOL

### Otra información relativa a los peligros:

#### PELIGROS FÍSICOS / QUÍMICOS AGUDOS Y CRÓNICOS

Ningún peligro significativo.

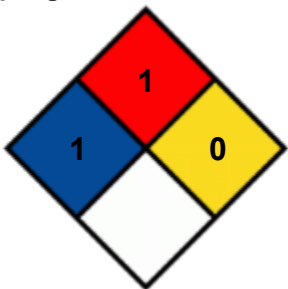
#### PELIGROS PARA LA SALUD AGUDOS Y CRÓNICOS

La inyección a alta presión bajo la piel puede causar daños graves. La ingestión puede causar efectos adversos graves y puede ser fatal. Puede causar insuficiencia renal y efectos sobre el sistema nervioso central. La exposición prolongada a altas concentraciones de niebla o líquido puede causar irritación en la piel, ojos y en el tracto respiratorio.

#### PELIGROS AL MEDIO AMBIENTE AGUDOS Y CRÓNICOS

Ningún peligro significativo.

**NFPA (NCh1411/4) ID de peligro:** Salud: 1      Inflamabilidad: 1      Reactividad: 0



Clasificaciones específicas, Peligros o Pictogramas adicionales: No es aplicable

**NOTA:** Este material no se debería usar para ningún otro propósito que el uso previsto en la Sección 1 sin la asesoría de un experto. Los estudios sobre salud han mostrado que la exposición a productos químicos puede causar riesgos potenciales para la salud de los humanos los cuales pueden variar de persona a persona.

Nombre del producto: NYVAC FR 200D  
Fecha de Revisión: 25 Mar 2022  
Número de revisión: 2.01  
Página 3 de 11

### SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

Este material está definido como una mezcla.

#### Sustancia(s) Peligrosa(s) o Sustancia(s) Compleja(s) que requiere divulgación

Nombre	CAS#	Concentración*	Códigos SGA de Peligro
ETANOL, 2,2-OXIBIS	111-46-6	25 - < 50%	H302
MORFOLINA	110-91-8	0.3 - < 1%	H226, H302, H311, H331, H361(D), H361(F), H314(1B), H402
SODIO 4 (O 5) -METIL-1H-BENZOTRIAZOL	64665-57-2	0.1 - < 0.2%	H302, H361(D), H314(1B), H401, H411

\* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje por volumen.

### SECCIÓN 4 PRIMEROS AUXILIOS

#### INHALACIÓN

Inmediatamente retire de exposición posterior. Obtenga asistencia médica inmediata. Para quienes proporcionan asistencia, eviten la exposición de ustedes mismos o de otros. Use protección respiratoria adecuada. Proporcione oxígeno suplementario, si hay disponible. Si se detuvo la respiración, asista la ventilación con un dispositivo mecánico.

#### CONTACTO CON LA PIEL

Lave las áreas en contacto con agua y jabón. Quítese la ropa contaminada. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla. Si el producto se inyecta dentro o debajo de la piel, o en cualquier parte del cuerpo, independientemente de la apariencia del área lastimada o su tamaño, el individuo debe ser evaluado inmediatamente por un médico como una emergencia quirúrgica. Aún cuando los síntomas iniciales de la inyección a alta presión sean mínimos o ausentes, el tratamiento quirúrgico dentro de las primeras horas puede reducir en últimas el grado de lesión en forma significativa.

#### CONTACTO CON EL OJO

Enjuague completamente con agua. Si se presenta irritación, obtenga asistencia médica.

#### INGESTIÓN

Busque atención médica inmediata.

#### NOTA PARA EL MÉDICO

Este producto contiene etilenglicol y/o dietilenglicol los cuales si se ingieren, se metabolizan a metabolitos tóxicos por la enzima alcohol dehidrogenasa para la cual el etanol y el 4-metilpirazol (Nombre de la droga en los EE.UU.: Fomepizole, marca registrada Antizol) son antagonistas. La administración oral o intravenosa de etanol o intravenosa de 4-metilpirazol puede detener el metabolismo complementario de este material y por lo mismo mejorar la toxicidad. El uso del etanol o el 4-metilpirazol no afecta los metabolitos tóxicos que ya están presentes y no es un sustituto de la hemodiálisis.

#### LOS SÍNTOMAS Y EFECTOS AGUDOS Y RETARDADOS MAS IMPORTANTES

Cefalea, mareos, somnolencia, náuseas y otros efectos sobre el sistema nervioso central. Dolor abdominal, diarrea, baja presión arterial y coma. Necrosis local evidenciada por la aparición retardada de dolor y daños en los tejidos unas pocas horas después de la inyección.

Nombre del producto: NYVAC FR 200D  
Fecha de Revisión: 25 Mar 2022  
Número de revisión: 2.01  
Página 4 de 11

Para medidas de protección personal al personal que brinda los primeros auxilios, por favor vea la Sección 8  
Para una descripción de los efectos agudos y retardados previstos, por favor vea la Sección 2

## SECCIÓN 5 MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA INCENDIOS

### MEDIO DE EXTINCIÓN

**Medio de extinción adecuado:** Para extinguir las llamas use neblina de agua, espuma resistente al alcohol, polvo químico seco o dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

**Medio de extinción inadecuado:** Corriente directas de agua o espuma normal

### CONTRA INCENDIOS

**Instrucciones contra incendios:** Evacue el área. Prevenga que el producto fluya fuera del área controlada por incendio o la dilución hacia fuentes de entrada, alcantarillados o suministro de agua potable. Los bomberos deben utilizar equipo de protección estándar y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA). Utilice agua en rocío para enfriar las superficies expuestas al fuego y para proteger al personal.

**Peligros de incendio poco usuales:** Las neblinas a presión pueden formar una mezcla inflamable. Material peligroso. Los bomberos deberían considerar el equipo de protección indicado en la sección 8.

**Productos de combustión peligrosos:** Aldehídos, Productos de combustión incompleta, Óxidos de carbón, Humo  
La exposición a los productos de combustión puede generar efectos tóxicos adversos y/o irritación.

### PROPIEDADES INFLAMABLES

**Punto de inflamación [Método]:** >100°C (212°F)

**Límites de inflamabilidad (% aproximado de volumen en el aire):** LIE: N/D LSE: N/D

**Temperatura de auto inflamación:** 407°C (765°F)

## SECCIÓN 6 MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

### PROCEDIMIENTOS DE NOTIFICACIÓN

En el caso de un derrame o emisión accidental, notifique a las autoridades pertinentes de acuerdo con todos los reglamentos aplicables.

### MEDIDAS DE PROTECCIÓN

Evite el contacto con el material derramado. Advierta o evacue a las personas ubicadas en las áreas cercanas y a favor del viento en caso de requerirse debido a la toxicidad o inflamabilidad del material. Consulte la Sección 5 sobre información contra incendios. Consulte la Sección sobre Identificación de Peligros para peligros significativos. Consulte la Sección 4 para recomendaciones sobre primeros auxilios. Consulte la Sección 8 sobre los mínimos requisitos para el equipo de Protección Personal. Medidas de protección adicional pueden ser necesarias dependiendo de las circunstancias específicas y/o del análisis experto del personal que atiende la emergencia.

### MANEJO DE DERRAMES

**Derrame en tierra:** Si puede hacerlo sin riesgo detenga la fuga. Recupérela por bombeo o con un absorbente adecuado.

Nombre del producto: NYVAC FR 200D  
 Fecha de Revisión: 25 Mar 2022  
 Número de revisión: 2.01  
 Página 5 de 11

**Derrame en agua:** Si puede hacerlo sin riesgo detenga la fuga. Busque el dictamen de un especialista. Este producto se emulsiona, dispersa o es miscible en agua.

Las recomendaciones para derrames en agua y en tierra se basan en el escenario más factible para este material; sin embargo, las condiciones geográficas, el viento, la temperatura, (y en caso de derrames en agua) la dirección y velocidad de olas, pueden influenciar en forma importante la acción apropiada que deba tomarse. Por esta razón, se deben consultar los expertos locales. Nota: Las regulaciones locales pueden prescribir o limitar la acción a tomarse.

### PRECAUCIONES MEDIO AMBIENTALES

Remueva los desechos en la trayectoria del derrame y remueva los residuos contaminados de la orilla y de la superficie del agua y disponga de ellos de acuerdo con el reglamento local. Derrames grandes: Contenga mediante un dique localizado adelante y a gran distancia del derrame para su recuperación y posterior eliminación. Derrames grandes: Evite la entrada en corrientes de agua, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas.

Para disposición final por favor ver la sección 13

## SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### MANIPULACIÓN, MEDIDAS OPERACIONALES Y TÉCNICAS APLICABLES

Evite todo contacto personal. Evite pequeños derrames y fugas para evitar riesgos de resbalamiento. Contiene aminos. No agregue nitrito de sodio o algún otro agente nitrosante que pueda formar nitrosaminas causantes de cáncer.

**Acumulador estático:** Este material no es un acumulador estático.

**Otras medidas de precaución apropiadas:** No es aplicable

### ALMACENAMIENTO

No almacene en recipientes abiertos o sin identificar.

Para medidas operacionales y controles de ingeniería por favor ver la Sección 8.

Para Materiales incompatibles por favor vea la Sección 10

## SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

### VALORES DE EXPOSICIÓN LÍMITE

**Límites de exposición/estándares (Nota: Los límites de exposición no son aditivos)**

Nombre de la sustancia	Forma	Límite / Norma			Nota	Fuente
ETANOL, 2,2-OXIBIS		TWA	10 mg/m <sup>3</sup>		N/A	OARS WEEL
MORFOLINA		TWA	70 mg/m <sup>3</sup>	20 ppm	Piel	OSHA Z1
MORFOLINA		TWA	20 ppm		Piel	ACGIH

NOTA: Los límites y estándares se muestran únicamente como guía. Siga las regulaciones aplicables.

Nombre del producto: NYVAC FR 200D

Fecha de Revisión: 25 Mar 2022

Número de revisión: 2.01

Página 6 de 11

---

## CONTROLES DE INGENIERIA Y MEDIDAS OPERACIONALES APLICABLES

El nivel de protección y los tipos de controles necesarios variarán dependiendo del potencial de las condiciones de exposición. Medidas de control a considerar:

Se debe proporcionar ventilación adecuada de modo que no se excedan los límites de exposición.

## PROTECCIÓN PERSONAL

Las selecciones del equipo de protección personal varían dependiendo de las condiciones potenciales de exposición tales como aplicaciones, prácticas de manejo, concentración y ventilación. La información sobre la selección del equipo de protección a usarse con este material, como se indica mas abajo, se basa en el uso normal previsto.

**Protección respiratoria:** Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones de contaminantes en el aire a niveles que sean adecuados para proteger la salud del trabajador, puede ser adecuado el uso de un respirador aprobado. Si aplica, la selección, el uso y el mantenimiento del respirador debe cumplir con los requerimientos regulatorios. Los tipos de respiradores a ser considerados para este tipo de material incluyen:

Generalmente no se requiere protección bajo condiciones normales de uso y con ventilación adecuada.

Para altas concentraciones en el aire, utilice un respirador con suministro de aire aprobado, operado en el modo de presión positiva. Los respiradores con suministro de aire con botella de escape pueden ser apropiados cuando los niveles de oxígeno son inadecuados, las propiedades de alerta de vapor / gas son deficientes o si puede haberse excedido la capacidad o el índice del filtro purificador de aire.

**Protección para las manos:** Cualquier información específica proporcionada sobre los guantes está basada en literatura publicada y datos del fabricante. Las condiciones de trabajo pueden afectar considerablemente el estado y la durabilidad del guante. Contacte al fabricante del guante para información específica en selección y durabilidad para sus condiciones de uso. Inspeccione y reemplace los guantes gastados o dañados. Los tipos de guantes considerados para este material incluyen:

Se recomiendan guantes resistentes a productos químicos. Nitrilo, Viton

**Protección para los ojos:** Si el contacto es probable, se recomiendan anteojos de seguridad con protecciones laterales.

**Protección de la piel y el cuerpo:** Cualquier información proporcionada sobre prendas específicas se basa en la literatura publicada o datos del fabricante. Los tipos de prendas a considerar para este material incluyen:

Se recomienda ropa resistente a productos químicos/petróleo.

**Medidas de higiene específicas:** Observe siempre las buenas prácticas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para remover los contaminantes. Deseche la ropa y el calzado contaminados que no se puedan limpiar. Mantenga unas buenas prácticas de aseo.

## CONTROLES MEDIO AMBIENTALES

Cumplir con las reglamentaciones medioambientales limitando la eliminación al aire, agua y suelo. Proteger el medio ambiente aplicando medidas de control apropiadas para prevenir o limitar las emisiones.

Nombre del producto: NYVAC FR 200D  
Fecha de Revisión: 25 Mar 2022  
Número de revisión: 2.01  
Página 7 de 11

## SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Las propiedades físicas y químicas se proporcionan por razones de seguridad, salud y medio ambiente y pueden no representar plenamente las especificaciones del producto.

Consulte al proveedor para información adicional.

### INFORMACIÓN GENERAL

Estado físico: Líquido  
Color: Rojo  
Olor: Característico  
Umbral de olor: N/D

### INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA SALUD, SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

Densidad relativa (a 15 °C): 1.08 [ASTM D 1298]  
Inflamabilidad (Sólido, Gas): N/A  
Punto de inflamación [Método]: >100°C (212°F)  
Límites de inflamabilidad (% aproximado de volumen en el aire): LIE: N/D LSE: N/D  
Temperatura de auto inflamación: 407°C (765°F)  
Punto de ebullición / Rango: 102°C (216°F)  
Temperatura de descomposición: N/D  
Densidad del vapor (Aire = 1): N/D  
Presión de vapor: 1.756 kPa (13.2 mm Hg) a 20°C  
Velocidad de evaporación (Acetato de n-butilo = 1): N/D  
pH: 9.5  
Log Pow (Logaritmo del coeficiente de partición de n-octanol/agua): N/D  
Solubilidad en agua: Completo

Viscosidad: 40 cSt (40 mm<sup>2</sup>/seg) a 40°C [ASTM D 445]

Propiedades Oxidantes: Ver la Sección de Identificación de Riesgos.

### OTRAS INFORMACIONES

Punto de congelamiento: N/D  
Punto de fusión: N/D  
Punto de Fluidez: -50°C (-58°F) [ASTM D97]

## SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**REACTIVIDAD:** Ver abajo sub-secciones.

**ESTABILIDAD:** Bajo condiciones normales, el material es estable.

**CONDICIONES A EVITAR:** Calor excesivo. Fuentes de ignición de alta energía.

**MATERIALES A EVITAR:** Acidos fuertes, bases fuertes, Oxidantes fuertes

**PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS:** El material no se descompone a temperaturas ambiente.

**POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS:** No se producirá polimerización peligrosa.

Nombre del producto: NYVAC FR 200D

Fecha de Revisión: 25 Mar 2022

Número de revisión: 2.01

Página 8 de 11

<b>SECCIÓN 11</b>	<b>INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA</b>
-------------------	---------------------------------

### INFORMACIÓN SOBRE EFECTOS TOXICOLÓGICOS

<b>Clase de peligro</b>	<b>Conclusión / Comentarios</b>
<b>Inhalación</b>	
Toxicidad aguda: CL50: No hay datos disponibles para este material.	Tóxico al mínimo. Basado en la evaluación de los componentes.
Irritación: No hay datos de punto final para el material.	Riesgo insignificante en la manipulación a temperaturas ambiente/normal.
<b>Ingestión</b>	
Toxicidad aguda (Humano): LDLo 100 ml	Moderadamente tóxico. Basado en la evaluación de los componentes.
<b>Piel</b>	
Toxicidad aguda: DL50: No hay datos disponibles para este material.	Tóxico al mínimo. Basado en la evaluación de los componentes.
Corrosión cutánea/Irritación: No hay datos de punto final para el material.	Irritación insignificante de la piel a temperatura ambiente. Basado en la evaluación de los componentes.
<b>Ojo</b>	
Lesiones oculares graves/Irritación: No hay datos de punto final para el material.	Puede causar molestia ligera de poca duración a los ojos. Basado en la evaluación de los componentes.
<b>Sensibilización</b>	
Sensibilización respiratoria: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que sea sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que sea sensibilizante cutáneo. Basado en la evaluación de los componentes.
<b>Aspiración:</b> Sin datos de punto final para este material.	No se espera que constituya un peligro por aspiración. Datos basados en las propiedades fisicoquímicas del material.
<b>Mutagenicidad en células germinales:</b> Sin datos de punto final para este material.	No se espera que sea mutágeno en células germinales. Basado en la evaluación de los componentes.
<b>Cancerogenicidad:</b> Sin datos de punto final para este material.	No se espera que produzca cáncer. Basado en la evaluación de los componentes.
<b>Toxicidad reproductiva:</b> Sin datos de punto final para este material.	Contiene una sustancia que puede ser tóxica para la reproducción. Basado en la evaluación de los componentes.
<b>Lactancia:</b> Sin datos de punto final para este material.	No se espera que sea nocivo para los lactantes.
<b>Toxicidad en órganos diana específicos (STOT)</b>	
Exposición única: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que provoque daños en órganos tras una exposición única.
Exposición repetida: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que provoque daños en órganos tras una exposición prolongada o repetida. Basado en la evaluación de los componentes.

### TOXICIDAD DE LAS SUSTANCIAS

<b>NOMBRE</b>	<b>TOXICIDAD AGUDA</b>
MORFOLINA	Mortalidad por vía dérmica: DL50 500 mg/kg (Conejo); Mortalidad por inhalación: 4 hour(s) CL50 8 mg/l (Vapor) (Rata); Mortalidad por vía oral: DL50 1900 mg/kg (Rata)
SODIO 4 (O 5) -METIL-1H-BENZOTRIAZOL	Mortalidad por vía oral: DL50 735 mg/kg (Rata)

Para síntomas relacionados con la información de toxicidad por favor vea la Sección 4



Nombre del producto: NYVAC FR 200D  
Fecha de Revisión: 25 Mar 2022  
Número de revisión: 2.01  
Página 9 de 11

---

## OTRAS INFORMACIONES

### Contiene:

DIETILÉNGLICOL (DEG): Los datos de prueba indican que por vía oral, el DEG es más tóxico para los humanos que para los animales. La dosis letal probable para un adulto es de alrededor de 50 ml (2 onzas), o 2-3 tragos. Cantidades menores pueden causar degeneración y daño al riñón. Se observaron tumores benignos en la vejiga de ratas pero no se observaron en ratones.

Los siguientes ingredientes son citados en las listas a continuación: Ninguno.

### --LISTAS REGULADORAS INVESTIGADAS--

1 = NTP CARC	3 = IARC 1	5 = IARC 2B
2 = NTP SUS	4 = IARC 2A	6 = OSHA CARC

## SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

La información suministrada se basa en datos disponibles para el material mismo, los componentes del material y materiales similares mediante la aplicación del principio de enlaces.

### ECOTOXICIDAD

Material -- No se espera que sea nocivo para los organismos acuáticos.

### MOVILIDAD

Material -- Se espera que permanezca en el agua o que migre a través del suelo.

### PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD

#### Biodegradación:

Material -- Se espera que sea fácilmente biodegradable.

#### Oxidación atmosférica:

Material -- Se espera que se degrade rápidamente en aire

### POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN

Material -- El potencial de bioacumulación es bajo.

### DATOS ECOLÓGICOS

Si este material o alguno similar ha sido objeto del test ecológico, los resultados de dicho test se incluirán en una tabla abajo. Si no ha sido objeto del test, la información no está disponible.

## SECCIÓN 13 INFORMACIÓN SOBRE LA DISPOSICIÓN FINAL

Las recomendaciones sobre disposición se basan en el material tal como fue suministrado. La disposición debe estar de acuerdo con las leyes y regulaciones vigentes y las características del material al momento de la disposición.

### RECOMENDACIONES PARA DISPOSICIÓN

Aún cuando este producto es biodegradable, no se debe desechar indiscriminadamente en el medio

Nombre del producto: NYVAC FR 200D

Fecha de Revisión: 25 Mar 2022

Número de revisión: 2.01

Página 10 de 11

ambiente. El producto es adecuado para ser quemado en un quemador cerrado y controlado por su valor combustible o disponerse por incineración supervisada a muy altas temperaturas para evitar la formación de productos indeseables de la combustión. Proteja el medio ambiente. Deseche el aceite usado en los sitios designados. Minimice el contacto con la piel. No mezcle los aceites usados con disolventes, líquidos de frenos o refrigerantes.

**Advertencia de recipiente vacío** Aviso de contenedor vacío (donde sea aplicable): Los contenedores vacíos pueden contener residuos y ser por tanto peligrosos. No intente rellenar o limpiar contenedores sin poseer las instrucciones apropiadas. Los tambores vacíos deben drenarse completamente y almacenarse en lugar seguro hasta que se reacondicionen o se dispongan adecuadamente. Los contenedores vacíos deben reciclarse, recuperarse o eliminarse a través de contratistas debidamente calificados o autorizados y en concordancia con las regulaciones oficiales. NO PRESURICE, CORTE, SUELDE CON METALES DUROS NI BLANDOS, TALADRE, TRITURE O EXPONGA ESOS CONTENEDORES A CALOR, LLAMA, CHISPAS, ELECTRICIDAD ESTÁTICA O A OTRAS FUENTES DE IGNICIÓN. PUEDEN EXPLOTAR Y CAUSAR LESIONES O LA MUERTE.

<b>SECCIÓN 14</b>	<b>INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE</b>
-------------------	--

**TERRESTRE:** No está regulado para el transporte terrestre

**MARINO (IMDG):** No está regulado para transporte marítimo de acuerdo al código IMDG

**SEA (MARPOL 73/78 Convention - Annex II)**  
No clasificado de acuerdo con el Anexo II

**AIRE (IATA):** No está regulado para transporte aéreo

<b>SECCIÓN 15</b>	<b>INFORMACIÓN REGLAMENTARIA</b>
-------------------	----------------------------------

Este material es considerado como peligroso de acuerdo con la Clasificación de Sustancias Químicas basado en el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de sustancias Químicas (SGA - NCh 2245 Versión 3 2015).

**Listados o exentos de listado/notificación en los siguientes inventarios de productos químicos:** AIC, DSL, ENCS, IECSC, ISHL, PICCS, TCSI, TSCA

**Casos especiales:**

Inventario	Estado
KECI	Aplica restricciones

El receptor debe verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al Producto Químico.

<b>SECCIÓN 16</b>	<b>OTRAS INFORMACIONES</b>
-------------------	----------------------------

**No hay información adicional de seguridad aplicable a éste producto**

N/D = No determinado, N/A = No aplicable

Nombre del producto: NYVAC FR 200D

Fecha de Revisión: 25 Mar 2022

Número de revisión: 2.01

Página 11 de 11

---

**CLAVE LOS CÓDIGOS-H RECOGIDOS EN LAS SECCIÓN 3 DE ESTE DOCUMENTO (a título informativo únicamente):**

H226: Líquido y vapor inflamables; Líquido inflamable, Cat 3

H302: Nocivo en caso de ingestión; Toxicidad oral aguda, Cat 4

H311: Tóxico en contacto con la piel; Toxicidad cutánea aguda, Cat 3

H314(1B): Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares; Corrosión/Irritación cutánea, Cat 1B

H331: Tóxico si se inhala; Toxicidad aguda inhalación, Cat 3

H361(D): Se sospecha que daña al feto; Toxicidad reproductiva, Cat 2 (Desarrollo)

H361(F): Se sospecha que perjudica la fertilidad; Toxicidad reproductiva, Cat 2 (Fertilidad)

H401: Tóxico para los organismos acuáticos; Toxicidad aguda medio ambiente, Cat 2

H402: Nocivo para los organismos acuáticos; Toxicidad aguda medio ambiente, Cat 3

H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos; Toxicidad crónica medio ambiente, Cat 2

**ESTA HOJA DE SEGURIDAD CONTIENE LAS SIGUIENTES REVISIONES:**

Composición: Tabla de Componentes la información fue modificada.

Sección 02: Contenido SGA para códigos LABEL\_GHS la información fue modificada.

Sección 11 Tabla Toxicológica de Sustancias la información fue modificada.

Sección 16: Clave de HCode la información fue modificada.

---

La información y recomendaciones contenidas en el presente documento son, en el mejor entender y conocimiento de ExxonMobil, exactas y fidedignas en la fecha de emisión. Usted puede contactar a ExxonMobil para asegurarse que este es el documento más actualizado disponible de ExxonMobil. La información y recomendaciones son proporcionadas para la consideración y examen de los usuarios. Es responsabilidad del usuario para su propia satisfacción decidir si el producto es adecuado para su uso particular. Si el comprador reempaca este producto, es responsabilidad del usuario que la información relativa a salud, seguridad y otra información necesaria, este incluida con y/o en el recipiente. Advertencias adecuadas y procedimientos de manejo seguro deberán ser suministrados a los manipuladores y usuarios. Está estrictamente prohibida la alteración de este documento. Exceptuando por exigencias de la ley, no se permite la reproducción o retransmisión parcial o total de este documento. El término "ExxonMobil" es usado por conveniencia, y puede incluir cualquiera, una o más Afiliadas de ExxonMobil Chemical Company, Exxon Mobil Corporation, o algunas afiliadas en las cuales tenga algún interés en forma directa o indirecta.

---

Solo para uso interno

MHC: 2, 0, 0, 0, 0, 0

PPEC: C

DGN: 2007593XCL (1015398)

---

Copyright 2002 ExxonMobil Corporation, Reservados todos los derechos